大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア壹千六百拾五番

紙代定價表
壹ケ月 七拾五仙
六ケ月 四弗貳拾五仙
壹ケ年 八弗貳拾五仙
(但し一切前金の事)

寶石類各種及び修繕
山村時計店
(電話)シーモア三九一四

通運社
主任 奥澤滋次郎
(電話)シーモア二四七七

獨國評論

獨逸の拒絕は當然

●●●輕減の外なからう●●●

聯合國は曾て聯合國の對獨賠償金決定額を論じ、之れを以て獨逸に對する死の宣告であると評ひ、獨逸が果して此の巨額の支拂を承諾するや否やに對し疑問を挾んで置いた、果然最近電は獨逸が之れを拒絕した事を報じて來た。獨逸の現狀と支拂能力の關係とに顧みれば今日此の事の有るのは寧ろ當然と云ふべきであらう。

獨逸の人口は五千五百萬人であるから三千二百六十億馬の賠償は一人當り四萬二千馬克日本貨に換算して二萬餘圓となる、五人の家族を有するものは十萬圓の償金を支拂はねばならぬ勘定となるから、假り四十二年の年賦にせよ、到底其の負擔に堪へないとは識から見て明かな事である。千九百十八年英國政府の調査に依れば一年の收入三千馬克以下の者人口の八割一步、九千五百馬克以下の者一割五步、九千五百馬克以上の者は僅に百分の三に過ぎない。又同國の所得稅統計による萬マークの所得より巨額に上る者一割一步より高い所得を有して居る、戰前時利得稅は僅に百分九割八步を課してゐるから富の蓄積にも制限力はない。或は獨逸の貨物を以て償金の代償に當つる道があると說く者もあるが、獨逸最近の貿易統計に依れば、千九百十九年一月より千九百二十年三月に至る十四箇月間に於て、獨逸よりの輸出百十六億マークに對し輸入は五百億マークに達して居る。此の外獨逸の占領地を通過して不法に獨逸へ輸入されたるもの百億マークに達し、其差額を支拂つた事に依ら物を以て代償となす事は思ひもよらぬ事である、況や外國獨逸が輸出し得るものは一年三百五十億乃至四百億マークなるに對し、食料品並に工業原料品として年々輸入しなければならぬものは最低八百億マークを下らぬと計上さるゝに於ておや、此等の事情を考慮せば如何に聯合國の決定した賠償額が巨額に過ぎ到底獨逸の支拂能力の及びも付かぬとが明かとなるであらう。此に於いて問題は聯合國が獨逸の拒絕に對して如何なる態度に出づるかである。昨日電報で決定せる制裁を直に實行してルール占領の舉に出づるであらうかと云ふに、之も亦大なる疑問としなければならぬ、何故ならば曾てルール政府がルール占領を行つた時英米其他聯合諸國の輿論が猛烈として反抗したるに見るも、今回に限り同樣の處置に對し輿論が後援を與ふべしと想像し得られないからである、況や聯合國の對獨賠償額が過重なりとは殆ど公平なる識者の一致する所なるに於てをや。無論佛蘭西は最高會議の決定を楯に何等かの行動を起すであらうと思はれるが、若し佛蘭西が他の聯合國の輿論を無視して斷乎の如き行動に出づるならば結局孤立を見るより外に途が無いであらう。吾輩をして言はしむれば、獨逸の破滅は畢竟歐洲全部の破滅を意味するものであるから此の際聯合國は既に膺懲を受けたる敵國に對して今少し寬大であらねばならぬと思ふ。然り吾輩は戰爭の熱より醒め、歐洲秩序の恢復に憧れる聯合國民並に賢明なる政治家はルール占領の如き非常手段に出でず、或方法によつて獨逸に對する態度を緩和する事を信じて疑はない。

我生活と其の理想(十二)

西村伊作

◇帝國主義者の夢のやうな一國の侵略が世界を併合して世界が或偉い一國に統一されると云ふやうなとは決して有り得ぬと考へますが、或一つの原理とか方法とか、思想とか、例へば電波の原理とか空氣から窒素を取る方法とか又は新しい或思想とかは世界中を支配し或はせんとする可能性を有つて居ます。我々が生活法に於て世界統一に從ふのは我々が科學や思想に於て世界的になると同じく、決して外國に征服されたのでなく、却て自分の國を第一流に引上げる事なのです。

我々が皆一度に住宅を第一流に引上げるのは困難ですから、漸々に階段を上らなければなりません。尖には先づ日本家を西洋風に住んで見るのです。座敷や書齋などに椅子テーブルを備へて洋風にして居る人は既に澤山ありますが其次に食堂を腰掛式にし、西洋風の食器に西洋風の食物を前に並べた食物の様式を試みて見る事を希望します。寢室も先づ自分の寢室から寢臺を用ひて見るならそれで殆ど洋式の生活の下稽古が出來る譯です。

其の内に新しい家を建てたくなる筈です。貸家に居る不自由を感じて、何うかして自分の家を持ちたい氣になるのです。併し新しい家を建てるのに、純粹の西洋館、米國あたりから持つて來て置いた様な西洋臭い家、白や綠のペンキを塗り立て、路付のない赤色の瓦をわざ〳〵輸入かし、内部には派出な模様の壁紙を張り、房の付いた窓掛をかけるなど西洋其の儘ならまだしも、屋根や瓦も窓も室内の裝飾も、隨分別な不調和な西洋館を作るのだつたら却て日本家の前に合せて辛抱してゐる方が宜いでせう。

明かるい高いものにして仕切との土壁を多くして室の獨立を計つたなら、新しい日本の住宅として差支ないものが簡易に出來ます。ペンキやセメントを塗り立てずに現今の日本の自然と調和したものが出來ます。も少し根本的に西洋館の分子を多くするにしても日本の建築法の用ふ可きものが多いのです例へば内部の壁は日本の土壁を宜いと思ひます。保溫の上にも音響遮斷の上にも都合が宜く、西洋壁よりも溫和ない感じがします。瓦も日本瓦は割合好いもので大して排斥す可きもので無いのです。屋根勾配も餘り急なのは屋根裏に困る許りでなく屋根裝を暑苦しく利用するよりは緩い勾配にして當り前の二階にする方が却て經濟で衞生的です。小屋組も日本式で十分です。西洋合掌を大げさに作り金物で締付けたりしなくとも十分で、西洋の住宅でも日本の西洋館のやうな合掌は工場や納屋などに多く使ふのです。日本の風雅な家を作つてある丸木の柱や桁や垂木の現れたのや天井の色々な面白い張り方や、そんな自然を巧に用ひて自然と調和しつゝ家を作る事は我々日本人の上手なところで西洋人も近頃我々の眞似をする、と云ふよりは我々の趣味を研究して用ふる事が盛になつた様ですとは云へ日本の古い殿堂の作り方を我々の今後の住宅に用ふることは不經濟であり、其の趣味は新しい心と合致しないものです。我々は日本の民家をもつと研究し其形と構造法を保有し吾々の新しい生活に應用せねばなりません

臺所の改良と云ふことが好く唱へられ、色々の臺所の設計や實物の見本が出來たりしますが、何んな理想臺所、何々家庭博覽會や何の生活改良研究の臺所よりも西洋の現今の質素な普通の臺所の方が遙に文化的で衞生的です。日本で近頃流行する臺所の改良は唯だ無暗に戶棚や引出しを付けて物を澤山並べるやうにし床の下へ迄も物を詰込むと云ふ風にする丈けで擂鉢やお釜などの原始的道具を雜然と並べて少しも根本的に改良を爲ないのです。西洋の家庭雜誌を一寸擴げて見ると三枚や五枚の臺所の繪が廣告欄にあるでせう、御覽なさい流しは純白の琺瑯引で湯と水とのカランが附いて居り、料理臺はピアノのやうな形で白エナメル塗の氣持の善いものです。

—文明消息—

空中電氣利用法

獨逸科學者ブラウリン氏の方法バルーンにて電氣を集めんとす

◆石炭の値が異常に高い事と、其將來の產出額が次第に減少すべき見込とから、石炭に代るべき何等かの燃料、乃至何等かの動力に向つて、歐米人が頻りに探求して居るのである。米國に於ける鐵道電化の問題や、褐炭や、泥炭を燃料として用ひんとする傾向や、シエールオイルと稱して、頁岩より石油を採取せんとする研究などは、騰貴するに石炭の騰貴及び缺乏に關聯して起つた問題である、併し米國は尙ほ多額の石炭を產出する見込がある、それに反して歐洲各國は遙に切實に同問題に惱んで居る

◆鐵道を電化するにしても、米國の中西部地方の如く水力の豐富な地方は良い、また瑞典や諾威の如く、或は佛蘭西のトントーニュ地方の如く、山があつて水流の豐富である地方は宜い、絕えず同量の水を得られると云ふのは、水力電氣を起すに最も好都合である、併し水力を得るとの出來ぬ地方にあつては、鐵道を電化するにしても矢張石炭を燃やさねばならぬ、其處で中央發電所の如きものが必要になつて來るのであるが、其れよりも絕對に石炭を要せざる發電法があれば理想的である、斯かる發電法として、近頃歐洲では頻りに空中から電氣を採る事を研究して居る

◆フランクリンが雷鳴時に凧を上げて空中にある電氣を地上に導かんとした事は、電氣利用史上に特筆すべきとである、併し其後他の方法による發電法が發達して來たので、空中の電氣を利用しようなどゝは長い間考へられなかつた、偶〻夫れを論議する者があつても、一種の空想として多くは棄て〻顧みられなかつた、然るに歐洲戰爭の結果として、石炭の騰貴と缺乏とが烈しくなるにつれ、再び眞劍に空中より電氣を取つて利用せんと欲するものが現れて來た、殊に戰爭の打擊を最も烈しく受けた物價騰貴と貨幣價値の低落とを來すと同時に重なる石炭產出地を喪失した獨逸に於て、一層切實に其問題を考究する者が現れて來た

◆物理學教授ラッシュ氏及び化學者コルンスト●クリスト氏が無線電信塔の如き集電塔を建て〻空中空氣を集めようとした事は曾て傳へられたが、該傑の科學者ブラウリン氏も幾分其れに似た方法にて空中電氣を利用せんとして居る、ブ氏の方法はバルーンによつて電氣を集めんとするのである、バルーンは表面は金箔が張つてあつて、集電用アンテナとして用ひられる、此のバルーンの導索はネット●ウォークにて結合され、下方の集電局に導かれて居る、此處に集まつた電氣は變壓所にて變壓せられ、導線即ち高壓線に依つて所用の地へ導かれるのである、ブ氏に據れば三百米突以上の空中にては一方米突の面積から二百馬力の電氣を得るとが出來るさうである、ブ氏は他即ち集電局は沼澤地等に建てるのが適當であると云つて居る

◇米國の長距離機關銃◇

◇米國陸軍砲兵工廠では、近頃口徑半吋の長距離機關銃を完成し、アバーヂーン試驗場にて試驗の結果頗る滿足すべき結果を得たさうである、右の機關銃は砲兵工廠にて創案した物であるがブローニング機關銃及び小銃の發明者ジョン●ブローニング氏及コルト銃砲會社長コルト氏の援助を受けて出來たのである、即ち其機工方面にはブローニング式を或程度まで採用したのである、其銃彈は一回分にて重量一斤の四分の一であるが、一個の重さはスプリングフィールド等の五倍と四分の一である△昨年十一月二十四日の試驗によれば、其有効射程は口徑コンマ三十の機關銃に比して優に二倍以上である、機關銃其物の重量も右の物に比して二倍である、水冷部裝置のウオーター●ジャケットの中には約二ガロンの水を入れるとが出來る、併し乙等の水は三百回繼續發射すれば沸騰に達するさうである、其發射速度は一分間四百乃至七百で、巧妙なる緩衝裝置により自由に調節する事が出來る△アバーヂーンに於ける試驗によれば、長距離に於ける命中は頗る正確であつて、其集彈も亦理想的であつた相である、狙ひは銃身の上に取付けたる照尺に依つて行ふのである、三脚は頗る新式であつて、ウォータージャケットに水を滿たした場合に十斤だけ重くなるさうである、把手は二重式であるが、マキシム又はヴイツカース機關銃より、單純化してある相である、尙二三の新式にして優れたる意匠も加へられて居るさうであるが、其點は未だ發表されてない

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國及び日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く署十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六
(日加貯蓄二階) 電話シー(一八二八)(五七二八R)

地方代理人
オシャンフォルス 大關政次
スチヴストン 小田茂三郎 小林貞二
ミルクリーキ 水川宗一
ビバーコーブ 堀源太郎
ポートアリス 磯島義忠

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切 △土地家屋周旋 △其他代理事務一切
パウエル街二四五 電話シー一六五六
濱岸事務所
(自宅)東カドバ街四一四裏 (電話)ハイ三二八六エル

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三 電話シー二二〇一
阿部事務所
自宅キーファー街九八七 電話ハイ一三六四R

櫻もち
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

▲富士山印鷲印レコード 毎月新着譜十種以上着
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、步行器、子供椅子
▲和洋樂器、其他各種修繕
▲針、油
目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩市メエン街三一三 電話シー三六九六
山陽商會

仲買商
良い食料品が安價で買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
晩市メーン街一八七 電話シー參四貳參

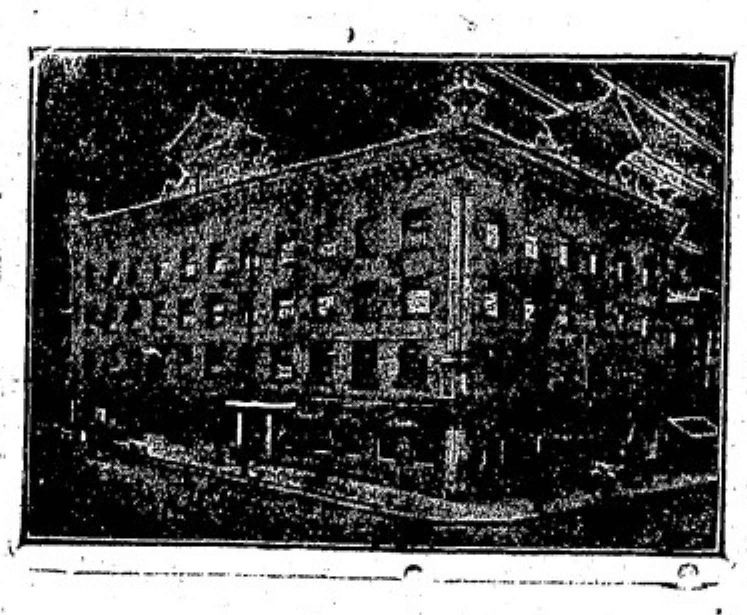
各種靴類取扱
特別大勉强
御便利を以て御用命に應じ候 修繕製造は多年の經驗と新式の器械とを以て美麗に最も迅速に仕候

パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一二六

不動產賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘスチングス街メイン街角 ローヤル銀行二階ルーム十一號
電話 事務用シーモア三四四七 自宅ハイ一三二八エル
水原事務所

自動車 附屬品一切
テケツ
御便利のギャソリン販賣特色としてギャソリン要求の節は市内何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り(急病は此の限りにあらず)
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
日本病院
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五〇三 炊事專用電話ハイランド一〇四

日加貯蓄

◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱申候
◎最近便締切日 まにら丸便三月十五日 はわい丸便三月廿九日
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
(電話シー一一二三)
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスか封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
Hastings St., West
Vancouver, B. C.
◆春先きの食膳を賑す
こんなおいしい物が參りましたので御案内申上ます……
どうぞすぐ御申付を願ます
酒の粕 金山寺味噌 玉麩
イカ・カツオ塩辛 干カマス 干イワシ
イサゞ飴煮 山葵粕漬 茄子辛子漬
サンビーム、マツダランプ特約店
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シー一二九三三・一二九三四

◆無經綸豫算

日本特信 二月十五日 在京 山本儀波

◆十年度の豫算案が繼續豫算であり無經綸豫算であるとは何でも報道して批いた處である所が其總額は十五億六千三百萬圓餘であつて開かれた時の八千萬圓に比べると正に五倍である明治四十一年の六億一千萬圓に比べても三倍近い尨大豫算である時代の進歩物價の騰貴からして已むを得ない膨脹であるといふ政府の辯明は一理ある併し時代の進歩に伴ふ所の新施設、新經綸を含んで居らぬのみか舊態に執し若くは因襲に囚はれて計上されたものがあるとすれば之は宜めねばならぬ修正の必要がある無用の處を削つて今少し有用の事を起さする必要があるのである殊に削除金抵一時的のものを恒久的事業計畫の費用に向けて歳入出の均衡を保たせたような點について何とか豫算に修正の必要があらうと思ふ、

◆政府の代表者高橋君が「斯んな不景氣に此んなに自然増收を見積り削除金を使用して然も何等經綸の見るべきものゝないのは放漫無謀である軍備擴張を要求する點に於て賛同したい」と云つたのも國民黨代議士杉本君が「軍備費を節減して産業費を増加する必要がある」とて之に赤壁上論を試みたのも其所である併しながら彼等は何故に今少し具體的に國民を承服させ得る次の豫論を吐かなかつたか大體論だけでも駁に於て其主張の通る場合なら宜いが何を彼に極つてゐるとすれば充分具體的に論駁して國民の批判を仰ぐでなければ野黨の職能を果し得たりと言ふを得ない猶政友會が院中絶對多數の結果どグルになつて十六億に近い大豫算を鵜呑にしても國民は我慢せねばならぬの狀態である之では野黨の存在甲斐らざるに從みなしとする乎

◆斯くて豫算案は衆議院を通過し貴族院では是より先に其の經緯がわつたので政府の和も豫算案で政府殊に高橋藏相を苦めてやらうどいふ腹らしいイヤ之は單り政府のみでなく幸三派の近衞以之に傾いてゐるやうである果して何なるものであるか興味あることである併しながら興味あると必ずしも國政に貢献しとは往ない我等の見る所を以てすれば外交問題で交相を攻める或は減税する豫算問題で行くするが好いけれど尖の狙みを豫算案へ持つてきて喰らさうといふのは江戸の敵を長崎で取る以上の話である豫算案の審査は豫算其ものを主眼とし國務經綸本位の眞面目な心を以てすべきである交相が可怪とすれば何處でも押す事せなければ通して宜い豫算も通さないといふ樣な議論は通らないど思ふのである何も貴族院は轉化したといつてもまさか猿樣のような物が妙な癖がある

クレセントルームス（日本倉庫社向側）
晩香坡市パウエル街三五九
神戸市松
電話シーモア五九〇〇

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街三六三
田中六彌
電話シーモア五六六一

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？

是は永年醫學者間に論議され研究されて來つた一問題でありましてやつと最近有名な醫學者デバン氏に依つて研究創製されたる**ドクターデバンスピル**の發表さるゝに及んで組の一大發見として推薦され漸く苦痛なる婦人病の全く癒ふる必要なき事を證明されたのであります

で婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く有名の**ドクターデバンスピル**を一箱求められて藥店に行つて御試用なさい

一度**デバン氏ピル**を御試用の便を得られるでしやう必ず其の效果に驚き病痛を去り再び生活をやや不思議なる効力に衷心よりの感謝を御覽者たるデバン氏に捧ぐる多數中の一人となられるでしやう

ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ます

◉**按摩もみ療治**
新式電氣治療器
藥風呂、スチーム電氣風呂
リウマチスには特に効能が有ります
婦人病の設備があります
御用命は電話にて御一報下されば何時にても出張致します
御来店を願ひます
パウエル街三四六
猪本キヌ
電話シーモア貳五〇六アール

和洋雜貨食料品
晩市西第三街一六五八 電話一三〇一
西村初商店
ハドソン街 イーバン
西村初支店
郵函五〇〇 電話イーバン四九

パウエル街三九七
高田洋服店
電話シーモア三八四三
各種服地販賣

雜貨食料品
味噌糀製造
加州精白米
ステヴストン
田淵商店
電話五五 郵函五〇三

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
中町 電話シーモア三六一八

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニユーダイウオーク
晩市キャーナー街七一二
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

球場 果物 たばこ
晩市パウエル街三三六
阿部球場
阿部春市
電話シーモア一七七四

自動車運送
電話シーモア(七三三四)
と櫻運致候 何卒倍舊
御引立を願上候
東ジョージア街二四九
奧津運送舍

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

高等 南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街三三七
新北京
電話シーモア五七七四

食料品 果物 菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

△領事館諸願届手續
△各種交渉事件
△汽船切符取扱
△代理業
△請負業
△事業投資
晩市パウエル街三三六
大中事務所
電話シー四一五四エル

◉和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

△造艇▽
漁船設計圖及造艇の御依頼に應ず可く
設計は木船檢査規定を標準として可致候
但し百五十噸以下
尚造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の御依頼に應ずべく候
ステブストン郵函四四一
村田造艇所

こうじ製造
御小賣(こうじ)のもと有り
晩市パウエル街四六九
日の出
電話ハイランド三六九

新荷着
新澤庵 梅干 辛子
パウエル街五三三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド一三七五

自動車運送
西村三次郎
自宅ベビユー三三七アール

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ鋸販賣店は最上品を撤くころみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六五三
工場 ランスダウン街一一六〇
(電話フエアー二一二)

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七

鳥類卵一切賣買外に豆腐、あめ街物等もあります御注文は遠近に不拘迅速に御屆けします
晩市ゴーア街貳壹六
春日森家 森高
電話シー三七六五エル

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

雜貨食料品
晩市パウエル街六〇六
(や) **梶木彌太郎商店**
電話ハイ三三五二

魚釣とスプーン
スプリング鮭 釣及びスプーン各種
ブルバイキ鮭
割輪 スナーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリプセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染です日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉強をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー・エンド、ヘイウッド
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City
電話シーモア七五九

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻に届け致します
パターソン・ウッド
Paterson Wood Yard
電話シーモア六五一四

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ビー・シー州ナーム
S. OGAWA
Nanu, B.C.
小川造船所
小川助太郎

和洋雜貨
食料品
プリンスルート市第三街
Box 16 Prince Rupert, B.C.
山中商店

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン (郵函二七)
P.O. Box 27,
Port Essington, B.C.
龜田商店

食料品販賣
プリンスルバート市郵函七三六
電話五五〇
自宅グリン五一六
藤本虎之助

和洋雜貨
プリンスルバート市
フルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三 電話五九七

御料り
御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

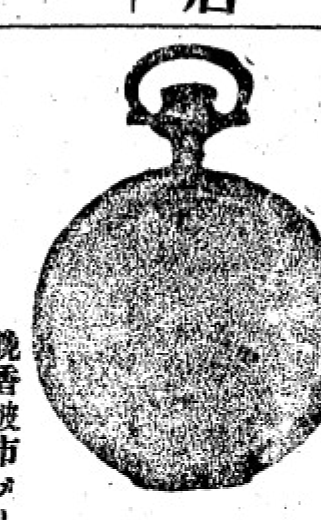
晩市パウエル街三四一
錦床内
藤林運送業
電話 晝間シーモア五五一五
夜間シーモア八九四八

萬般之代理
日本行汽船
切符の取次販賣を最も確實迅速に取扱申候
代書代辯
▽妻子、家内使用人及定着農夫呼寄、再渡航及徴兵猶豫在留證明
▽出生、死亡、婚姻等の屆書(日本及加奈陀政府屆出)
▽加奈陀政府旅券下附手續
▽對日人係爭事件認定及通譯、白英文和譯、和文英譯
▽英和文代書
▽海運、火災、船体保險
内外仲買商會
竹内藤吉
松元敬助
電話シー五〇一
晩市メーン街一〇六七

□冬の洋服御好み新柄澤山着荷
晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三二
B C オート
電話シー一〇二八

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.
和洋雜貨
食料品
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

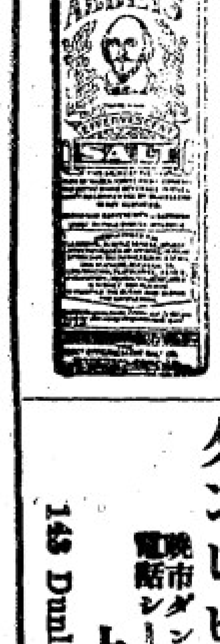


金銀時計、附屬品、
貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
裝飾品新荷着
晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅 ハイランド二二四二アール

◉**和洋食料品一切**
晩市パウエル街五八二
ハイランド**グロサリー**
上野律一
電話ハイ一七三二オー

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
永見菓子店
電話ハイランド六三

Abbey's SALT



便通及腎臓を調整し
病汁膽及結秘
を全癒せしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

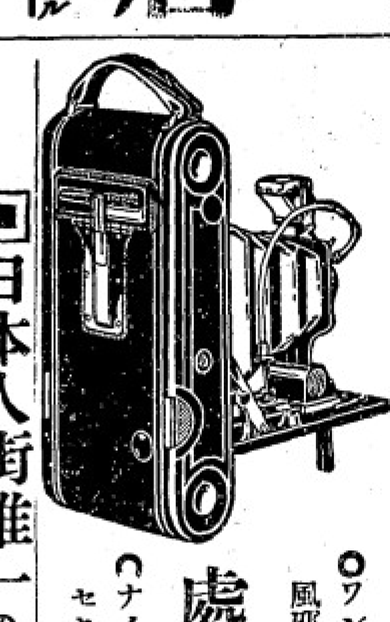
ワタマン万年筆は
常に澤山取そろへて居ります
ワタマン萬年筆に限り修繕もいたします

□流經新藥レスノリン (壹弗廿仙)
○適應症、醫床家實驗報告の一例、レスノリンを月經閉止の經過四五ケ月内のものに六日乃至拾日の投藥にて豫期の効果を現はし應用の目的を達せり 月經御困難の御方は是非御試用を
○本店はビーシー公認藥劑師處方調劑に常り病家一般の御便利を計ります、遠方の御方は容態御報下され次第適藥を送附いたします
ワタマン萬年筆
特約大販賣
TeL.S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.
近藤藥店

高等旅館
ホテル・ウオールド
晩香坡市パウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主 **高橋菊助**
▲室内清潔、各室湯水及スチームヒーター附

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

□日本人街唯一の公認藥店
○ワンボールス、カウドリバー
風邪、衰弱症等に特効あり 壹弗
處方箋調劑
○ナイオルス、クレオホース
セキ、氣管支加答兒、肺病等 壹弗



□日本人街唯一のコダック店
晩香坡市パウエル街三九九
399 Powell St.
公認 **エス、イー、キイー藥店**
Vancouver, B.C.

各種ビーア卸賣
晩香坡市パウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九 自宅ハイ一三八八

南京料理
晩市パウエル街三八二
陽明樓
電話シーモア三三七七

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア三九四
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

男女洋服仕立
並にプレス修繕 ダイウオーク
晩市ゴーア街三三〇(日本人會筋向)
塚本しづ
電話シーモア七二二四アール

食料品、果物、タバコ
東ヘスチングス街五七五
西山商店
電話ハイ一七四六オー

丸福 パウエル街三百四サン商會 電話シーモア三八五五

東京酒樓 パウエル街二五二 電話シーモア三三六五

お好み弁第 樂々 アレキサンダー街三百二十 電話シーモア四六二四

喜らく 晩市パウエル街四二一 電話ハイ一〇一八

天狗 錦田秀子 電話シーモア三五三八

まねき パウエル街三五〇 發賣人 林善 電話シーモア三八二七

林家 電話ハイランド一九九

哲學上から觀た婦人及び婦人問題

文學博士 桑木嚴翼

哲學は或る特殊の立場からみた婦人に關する考へは古來から近世に至るまで忽にされてゐた。古くギリシャのソクラテース、アリストテレースの時代は勿論のこと近く獨逸のカント、フイフテ等に至つても婦人はいゝ家族の

良妻賢母 であればいゝといふ考へかたであつた。ヒリングには婦人などいふものはないが彼の唱へた哲學のやうなものから推して行つてやはり婦人は男子より地位の下のものであるといふことになる。更に近代になつてヱイナエ、シロンベンハウエルに至つては婦人を蔑視することが極端を極めシロンベンハウエルの女子論といへば有名なものである、フランスのロントは

理性萬能 を主張して理性より感情の強い婦人は社會上にての地位を存在し得ないといつてゐた。ところが晩年に至つて人間の生活に感情の必要を感じて來て、そこで始めて婦人を社會の一員として認めるに至つたイギリスではミルやスペンサーの如き自由思想を主張する學者があつて婦人從の弊をあげてゐた。かういふ關係にある婦人問題は哲學者の立場から

婦人問題 を考へてみるのには第一に哲學の意義、第二に哲學とは何かといふ二點を明かにしなくてはならぬ。哲學のみの方に次の六つがある、(一)哲學とは一定した形をなすことのできない學問であり、事物の推理のあとを辿つて考へてゆくより仕かたがないもので、すべての學問の根本的なる原理を結びつけるところの形而上學である(二)われ／＼に經驗できるものは個々の現象であつて哲學は經驗を超越した

吾々自身 の實在の學である(三)現象界に住んでゐる吾々が現象を超越した形而上學を知り得るものではない、哲學は經驗の學である。(四)形而上學として考へるときは深くなるかはりに高遠なものになり經驗論としては廣くなるが物足りなさを感じる、のみならず一般經驗といふことが第一でき得ないことだ、といふのでカントは事物の根原をさぐるのではなく、また經驗をはなれるものでもなくすべての知識經驗

基礎批判 であり、意義の學問であるといつた。(五)哲學は價値の學問である。(六)從來の經驗論の意味は間違つてゐる。在來の經驗の意味は自然界の現象を假定斷定したものであつたがそれはまちがつてゐる。經驗は自己の實驗することで日々時々新しく創りだしてゆくものである。つまり哲學は

生活改造 の學である、以上六つの意味から婦人問題を考へてゆかねばならぬ。第一哲學は根本的學理である。婦人問題を始めいろ／＼な社會問題が盛に論究されるがうまく解決されないといふのはそれらの問題を箇々にしないで全體を一つに結びつけてその底に流れる一つの根本の力をみないからである。婦人をみるとき女性としてみるから性の障壁が生ずるので人間としてみるときにそこに人格がみとめてくる。その人格を根本にして考へるとき自然

不合理な 婦人問題は解決される、第二實在の學である。實在が客觀的にあるとみられないが、批判的な立場から人格といふ實在を根本にして婦人問題を考へる。これも第一と同樣の結論に到る。第三哲學は經驗の學である。この一般的の經驗であるといふ一般的を婦人問題に應用すると婦人を一般の人間として考へるから從つて婦人問題は消滅する。第四哲學は知識批判である

婦人問題 の意義を批判的に考へる。第五價値の學である、婦人の仕事が人生にどういふ價値をもつてゐるか、文化の狀態において婦人がどういふ位置を持し將來どうなるか、さういふ仕事をしようとするかを考へてゆく。第六生活改造の學である。これはどこまで纏つてゆくか測り知れないものである。從來の婦人問題は形式に捕へられて考へられてきた。しかし今後は新しい解釋でどん／＼新しい考へをもつてみてゆかなくてはならない哲學上の解釋を婦人問題に應用してゆくと以上のやうになる

結婚を中心とした新舊思想衝突

女優に演じて生活改善宣傳

生活改善同盟會では近時澎湃たる氣分を漸次失ふて多少沈滯氣味になつてきたのでこの際新空氣を吸入して將來の活躍を期せんとて去月廿八日同會の常任委員會を開催して中山、齋藤、東郷大迫、野田その他の各委員が集まり種々同盟會の缺點について具體的意見の交換があつて結局雜誌を年四回發行し元廣島の修道中學校長江藤氏に編輯を擔當さして全國の生活改善の狀態、並に調査事項の議決案をも記載させること、大阪、京都方面に支部を設置すると何かを凝議したがこれは纏まりがつかず次に贊成員を拵へて同盟會の資金募集の件は評議員に印刷物を配布して相談すること、それから生活改善劇の喜劇上場に關しては曾我の家は中止して帝劇の手で三月頃有樂座で結婚を中心とする新舊思想の衝突、慣習の改良打破を仕組んだ一幕ものを佐藤紅綠氏あたりに執筆囑託して女優劇として上場してはどうかといふことに協議が略まとまつて散會した

夢の吉凶

◆井戸の夢 井戸の水を汲むとみれば吉、井戸のなかに大魚住むと見れば財産ができる、井戸を浚ふとみれば貰い夢である。反對に井戸に落つるとみれば死し、井戸の水乾けば住所に苦しむ

美人傳

◆八百屋お七(五)

證據は感應寺の掛額、十六歲で鈴ヶ森で火刑、半四郎が塚を建てる

町奉行中山勘解由等の同情は十五のお七を十四にして刑を免れしめやうとした時、お七は斷じて十五である。しかるにそれをゆるして自分の身を助するは依怙の沙汰であると白洲で願つたのは吉三郎であつた、お七を刑にするを不愍と思つてゐる勘解由はそんな筈はない、それとも

證據が あつてのことかと叱りつけた、吉三郎はもう突つて證據がなくて何で申したてやう、谷中感應寺(今の天王寺)の繪馬にお七がわげた額を取よせてもらひたいと申する、勘解由は直にそれを取よせるとお七の十一のとき書いたもので『奉納感應寺八百屋お七』延寶四年丙辰二月十一歲お七と明記されてゐる、延寶四年に十一なれば天和三年は十五に相當する、勘解由は最早お七を救ふ途がなくなつたそれでもお七が

十六歲 になる天和三年三月まで判決を延ばしてその間に何とか刑をかろくする方法を講じたが天下の法を枉ぐるに由なく遂に三月廿七日火刑と定まつた、町中引まはしのときお七は白小袖に緋のある縮緬の袷、首には珠數をかけてゐた、お七が共に引まはしになつたのは

教唆者 の吉三郎であつた、二人はその日の中の刻に鈴ヶ森で刑に行はれた、吉三郎とお七とが共に引まはしになつたところから芝居では左兵衛を吉三郎に作りかへたので今はお七の戀人を吉三郎としてしまつたのである、芝居では證據に取だした額を湯島天神にかゝげてあつたとし『松竹梅、湯島の掛額』の外題を附してゐる、お七の墓は小石川指ケ谷町の圓乘寺內にあり戒名は『妙榮禪定尼』とある、墓をたてたのは圓乘寺開山五代目の住職で寬政年中岩井

半四郎 が墓石をなほし先代岩井粂三郎も墓に修理を行ひ講釋師某また修理を行つてゐる、左兵衛は出家してお七の菩提を弔つた、俗說によると出家した左兵衛は目黑の大圓寺に大往生を遂げその木像と稱するものも同寺に現存してゐるが、これは他の行人であつて實は左兵衛ではないのだ、甲州街道にある新宿大宗寺を始め中仙道奥羽街道、東海道甲山街道千葉街道の六口の寺に大きな地藏を建てたのはお七の菩提のため左兵衛がしたのだと傳へてゐるが、これも

誤りで この建設者はお七が處刑されたときには六十餘の老僧であつたことは記錄を見ると明かにされてゐる、しかし斯くも種々な說が多く生れるほどお七のことは高く噂されたのであつた、芝居でお七のことを始めて演じたのは寶永五年の春でそれは中村座であつた、お七の死後廿七年である同六年にも演ぜられた、二度ともお七は嵐喜代三郎が勤めた、喜代三郎の定紋が

封じ紋 であるところから、今は封じ紋をお七の定紋のやうにされてしまつた、操り淨瑠璃では紀の海音作『八百屋お七歌祭文』(寶永三年作)『八百屋お七戀の緋櫻』(同人作享保十七年)『潤色江戸紫』(淺川一鳥作延享元年四月)等重なるものであらう。

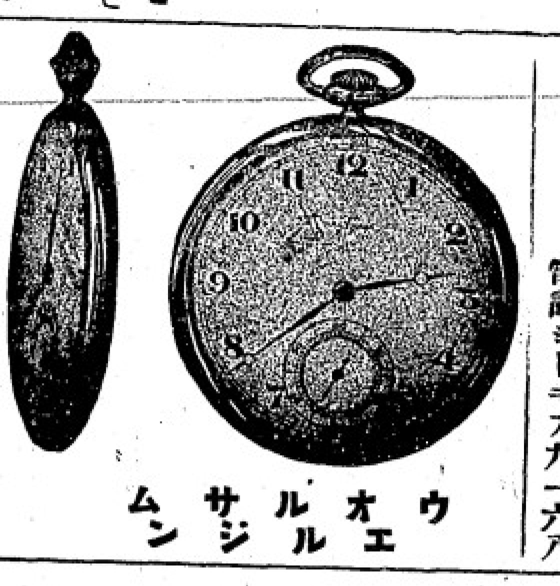
(をはり)

河邊齒科醫院
パウエル街三四六
(電話)シー三六三七
(自宅)ハイランド一五〇九エル

營業品目
○鑵詰 ○銘茶 ○海産物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜貨 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131 269 Powell Street Vancouver, B. C.

ギヤソリン船器械
六馬力ヘビーデユーテイ 六百五十弗
九馬力リガル 九百〇五弗
拾二馬力エンタープライス 壹千九百弗
等總て附屬品付で常に店內に備へて何時でも間に合ひます
晩市西カドヴア街三〇五
エンタープライス
機械代理店
電話シーモア九一六八

ウオルサム エルジン



貴金屬、時計、寶石類
通信販賣行商專門
店舖を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します尚修繕は特別入念
晩市東カドバ街壹三四
石神清
134 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時 午後九時至十時
パウエル街三九六 ホテル・ウヰルド
酒井呑象

室內清潔、取扱丁寧
特に岡山縣人諸氏の御引立を乞ふ
晩市パウエル街三六八半
岡山屋旅館
赤木廣次

▶健康と活動……家庭平和……家庭の靈藥を欲する御方は下の廣告を一御讀下さい◀

病者の福音

◆靈藥カルクス錠の販賣

獸醫學博士 岸本雄二先生創製

岸本カルクス錠 三週間分 二弗 (平均三週間分以上必要ありません)

僅か二三週間の服藥でケロツト根治する
絶大の權威と速効ある藥であります

本劑は獸醫學博士岸本先生が過去三十年間苦心研究の結果の末發見せられたる新藥にして最も恐ろしい心臟擴大症を初めあらゆる心臟諸病、脚氣、婦人の血脚氣、胃擴張及び總ての胃腸病等は本藥の服用僅か二三週間にて根本より根治され永遠の幸福を得られます、又一般ムネヤケには只の三四粒ですぐ治る全く恐ろしい位い良く効きます、尚適應症の主なるものは左記の如くであります

心臟、脚氣、胃腸病、神經衰弱、神經痛、糖尿病、頭痛症、喘息、リウマチス、血脚氣

本舖にて發賣以來需用者多きため供給困難の故を以て今回二百個のみ到着致して居りますゆゑ御入用の方は至急御下命下さいませ

奇効

醫學博士 西郷吉義先生證明

ブロゼルミン 三弗、八弗 十五弗

肺結核、肺炎、インフルエンザ、チブス
淋病、膀胱炎等に特効あり

官許 機那サフラン酒 二弗五十仙

過去數ヶ月間連續せる天候不順のため婦人病者の續發し殊に月經の多すぎ月經の滯り、月經の後れ月經の長引き、又は胸腹痛み、頭痛、眩暈、冷性、手足のシビレ、飽飲、不眠症等の病狀を表はす者多くございますが少しでも身体に異常のある御方には右サフラン酒の御服用を御すゝめ致します

◆藥の御求めと新見藥舖

皆々樣が如何に醫藥を好まずとは云へ一度病氣になつて藥を御求めになるにも皆原因、容態によりソレ／＼用ふ可き藥は異つて居ります故適當なる藥を信用ある藥舖より御求めにならねばなりません

此點に於て本舖には專門の學理と幾多の經驗とを重ねたる藥劑師岩下啻一郎氏が責任を以てそれ／＼皆々樣の御便宜を計つて居ります故御迷ひなく必ず弊店へ御出下さい

▲藥店は現代に於ける最も進歩せる民間の簡易治病機關なり▼

晩香坡市パウエル街參參壹
ワタマン万年筆 キナサフラン酒 特約販賣店
新見藥舖
電話シーモア壹三三五
T. NIMI
331 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

▲弊店は各位の衛生上最も懇切なる相談相手たるべく總ての設備を完成しました▼

▶身体の健康は人の最大幸福であります——身体の虛弱の方は弊店へ御相談下さい◀

重要電報

▲東京警官鮮人と衝突す

（東京）三月一日東京在住鮮人の朝鮮示威運動記念會に於て鮮人と警官隊と衝突し鮮人五十名檢擧せられたり右五十名の中六名は少女なり（延着）

附記　右の暴動は朝鮮獨立宣言記念日ならん

▲英國日米の紛爭を調停せん

（倫敦）英國外務省當局者の談によれば若しヤップ島問題紛糾して日米關係が斷絶の危機に瀕せる場合には英國駐米大使ゲッデス卿は喜んで調停の任に當らんと（延着）

▲日英米海軍案通過別報

（紐育）紐育上院が一日秘密會を催して日米間ヤップ問題を議せるは既報の如くなるが上院は右秘密會後にボラー氏提出案に似たるニュー・ジアーシー州選出共和黨議員フレリングハイゼン氏提出の海軍豫算案の一條項即ち日英米の海軍を縮小せしむべく國際會議を召集すべき旨の案を滿場一致にて通過せり

五箇年間毎年海軍を縮小

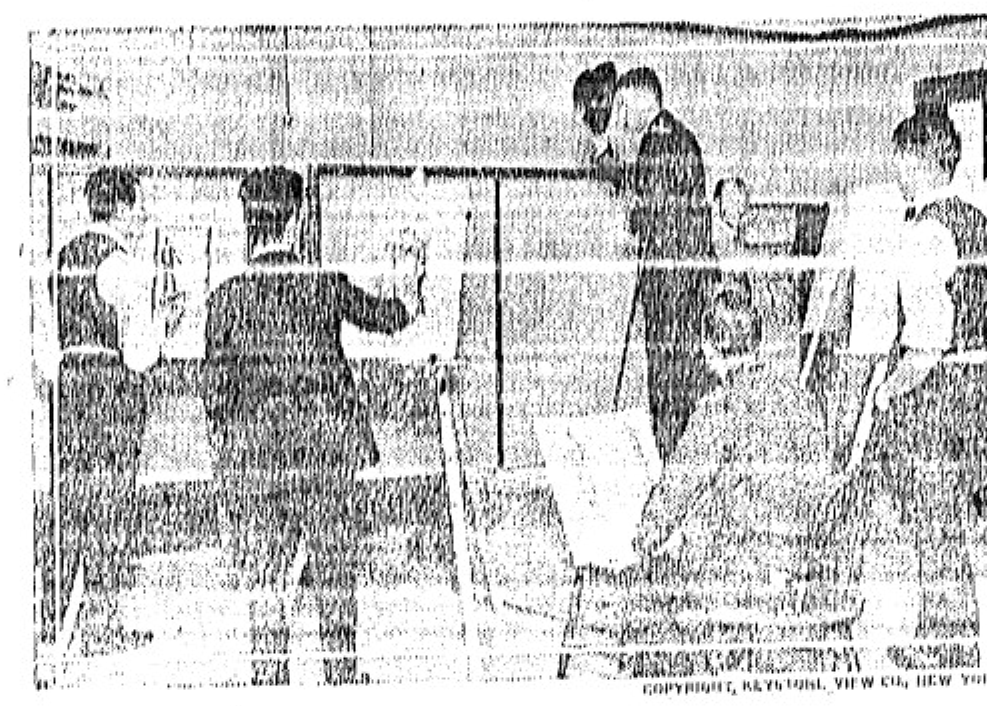
ニユー氏の提案には日英米の外に佛國と伊國とを參加せしむとありしが佛伊は削除されたり同氏案の内容は左の如し「大統領は米英日三國の政府が協定されたる條件の下に三國の海軍を五箇年間毎年縮小を斷行すべく規定せる了解を得ばんが爲めに速かに英日兩國政府に交渉し與に縮小に米英日代表者會議を召集すべく要求され右召集の權能を附與せらる有無の結果又は此は米國政府の承認を受くべく各政府に期待せらる」尚ボルシ氏提出の國際聯盟の軍備縮小會議に米國代表者を派遣すとの案は三十票對二十八票にて否決せられたり（延着）

華府社交界の花
新内閣員の夫人達
自由郷の幼稚園で育つた海軍卿夫人　上院議員の夫人で通つた内務卿夫人　自轉車協助第一人者は檢事總長の夫人

三月四日四十八州を背負つて立つ新大統領ハーデング閣下の就任宣誓式が華盛頓議事堂内に舉行された、此新大統領に從つて組織された新内閣員連の令夫人連も夫君の就任の榮に浴してホワイト・ハウスを中心として社交界の花として持て囃さるゝ譯で、あなたの婦人から嫉まるゝ新生涯に入るのである、その榮ある面影を左に紹介して見やう

◇大統領夫人　先づ順序として新大統領ハーデング氏夫人から述べるに同夫人は夫君ハーデング氏と同郷のオハヨー州マリオンの富豪アモス・クリングス氏の一人娘で前名はフローレンス・クリングスと云つたのであつた、ハーデング氏との間に子供を持たぬのは遺憾であるが常に子供を愛し近隣の子供に叔母さん〳〵と慕しがられ又社交場裡にわつて明朗な性格方として知られてゐる事は既に屢報じた所であるから其他は省略する

◇國務卿夫人　閣員中で最も重要なる國務卿の地位に在る國務卿の椅子を占めるチヤーレス・エバンス・ヒユース氏の夫人は嘗て夫君が大審院判事だつた六箇年間華府社交場裡に於て廣く知られてゐる其後も屢ゝ華府の社交界に見えてゐたが今回は四年ぶりで女の社交達が歡迎する譯である、ヒユース夫妻の間には二人の令孃と一人の令息がある、一人はカザリンと云つて目下カレッヂに通學中で一人の幼い妹は今度始めて華盛頓を見る次第令一人へレンと呼ぶ長女は先年華盛頓生活中に死んだのであつた



紐育の警察官の爲めに設けられた警察官の外國語研究所　目下生徒は四十人ゐる

◇陸軍卿夫人　新陸軍卿ジョン・ダブリュー・ウヰークス氏の夫人も既に多年華府社交界で知られてゐる人でウヰークス氏は合衆國上下兩院議員だつた時から、屢ゝ華府に見ねて居た、今回第十六街二一〇〇に新宅を構へた一男一女を持たる

◇內務卿夫人　新內務卿アルバート・ビー・フォール氏夫人はフォル上院議員夫人として既に廣く知られ議會倶樂部の創立者の一人で『レヂース・オブ・ゼ・セネター』として有名である

◇檢事總長夫人　新檢事總長ハリー・エム・ダウアチー氏の夫人はハーデング氏夫人と親友の間柄で、ハーデング氏夫人のホワイト・ハウスの社交を援助する第一人者であらう三人の子あり

◇商務卿夫人　新商務卿ハーバート・フーバー氏の夫人は戰時中マサチユセッツ街一七〇一の住宅に居つて食料總監としての夫君を助け社交に努めた其後メリーランドのロックヴイル附近の森林中に田舍生活を續けて居るが日本趣味に富み日本を好むことに於て有名である

◇海軍卿夫人　新海軍卿エドウイン・デンビー氏の夫人はクリブランド大統領時代の國務卿の長女で子供時代にホワイト・ハウスの幼稚園で教育を受けた、デンビー氏が下院議員時代に六箇年華府に居た

◇大藏卿夫人　新大藏卿アンドリュー・ウヰリアム・メローン氏の夫人は前名はノラ・マクマレンと云つてピッツバーグ社交界に知られた人

◇農務卿夫人　新農務卿ヘンリー・シー・ワーレス氏の夫人は前名カリー・メー・ブロドヘッドと云つた、社交界に相當知られた人

◇郵政院長　新郵政院長ウヰル・エッチ・ヘース氏の夫人はヘレン・ルイス・トーマスと前名を云つた

一人の大統領を選擧する爲め
一千餘萬弗
＝の黃金が散る

昨年の米國大統領選擧に敗軍の將となつたコックス氏が口を極めて共和黨の黃金運動を罵倒した、唯一人の大統領を選出するに費やした金は總く勿と一千三十三萬八千五百九弗に達したといふ報告が先日上院選擧運動費調査委員から發表された此額は大統領候補者の費やした金と共和民主兩黨の全國委員州委員上下兩院委員の使つた金のみを勘定したものだが其內譯は

共和黨側	八、一〇〇、七三九
民主黨側	二、二三七、七七〇

で共和黨の大勝利は敵黨の運動費の四倍に近い

◇軍費　に負ふ所少からざりしを思はしめる、一番多額の費用を要したのは矢張り全國に亘る兩黨の運動本支部費で共和黨は之に五百三十一萬九千餘弗を注ぎ込み民主黨は百三十一萬八千餘弗を支辨した、次が兩黨大會の白馬黑馬が自腹を切つた金と後援者が出した金で其總額二百九十八萬餘弗とあるが候補者の中最も金切れのよかつたのは

ウッド將軍	一、七七三、三〇三
ローデン知事	四一四、〇〇〇
ジョンソン氏	一九四、〇〇〇
フーヴァ氏	一七三、〇〇〇

で最後の勝利を得たハーデング氏は黑馬だつた丈けに僅か十一萬一千弗しか使はず

ポインデッキスター氏	七七、〇〇〇
クーリッチ氏	六八、〇〇〇
バトラー博士	四〇、〇〇〇

などが共和黨側で次に民主黨側の候補者は遙に少く

パーマー檢事總長	五九、〇〇〇
コックス氏	二二、〇〇〇
ゼラード氏	一四、〇〇〇
オーエン氏	八、五九五

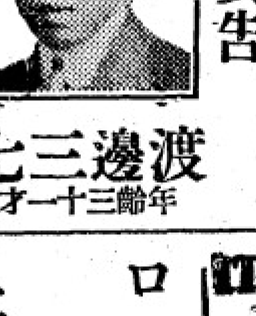
とあり民主黨のマカヅー氏と共和黨の上院議員フランス氏は

◇一文　も運動費を使はなかつた、上下兩院議員選擧費としては約七十萬弗費消されたが其內民主黨は僅に三萬一千弗に過ぎず各州運動委員の手を通じて共和黨の撒いた金は二百八萬八千餘弗に對し民主黨は八萬八千餘弗で比較にならぬ、斯うして共和黨の未曾有の大勝利は演ぜられたのだが此調査委員は「斯の如き莫大なる運動費支出は國家に對する大なる威嚇なり」と附言し次期の選擧委員に此問題の解決を提言した

卓上閑話

活動寫眞を見る人は肥つた愛嬌者のロスコー・アーバックルをフイルムで知つて居るに違ひない、所が世間には奇拔な人間も居るものでカメロニと云ふ僅に百三十五封度位の男だが、それが背中を丸出しにして釘ッケの板の上へ仰臥し然も釘の尖端が彼の皮膚に通らないと云ふ一事さへ人を驚かせるに腹の上へ板を乘せ其の上へ例の肥大漢アーバックルを乘せて平氣で居たと云ふ▲濟んでからカメロニが立ちあがると背中は釘の爲にブツ〳〵凹んで居たが數秒時間の中に舊通りに直つてしまつたさうだ▲不死身の部類に入るのかも知れぬが兎も角背中の皮の厚いことは非常なものだ▲尤も背中だから奇拔なので面の皮の方だつたら日本人にも澤山ある▲ナニ菊石は多分釘の跡だらうツテ……冗談じやない、菊石だつて澤山は澤山ある

何の點でも皆様の御滿足される晩市での最上コール
石炭
ストーブ用拾貳弗
五拾仙噸から各種
取次所又は本社へ電話を御かけ下さるれば早速御屆け致します
倘本社では左記の販賣も致します
馬各種、へイ、穀類
建築用品一切
マクネイル、ウエルナエンドウイルソン
晩市キャンビー街四一〇
電話シー八一四〇
Mcneil Welch & Wilson Ltd.
取次所
日本土地仲買社
晩市パウエル街三五五
電話シーモア四八二五

尋人廣告
原籍長野縣北安曇郡七貴村
渡邊三七　年齡三十一才

▲身長五尺四寸▲新調の濃きブラウン服、濃き鼠色無地のオバーコート及ソフトカラー着用
右の者二月十四日夜突然行衛不明と相成今日に至るも未だ行跡判明不致候に付御心當りの御方は御手數乍ら左記へ御通知被下度相當の御禮可仕候
晩市パウエル街一七六　クラウン、ルーム內
關　滿
小川幸太郎

水パイプ設計等又は**流し付け**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
晩市パウエル街二一三
ダブリユー・エー・ブラウン商會
電話シーモア七〇七

モナークライフ
養老貯蓄保險會社
日本人部總代理　法橋純一
其他通譯、白人醫紹介、ミラクルオイル一手販賣
Monarch Life Ass'ce Co.
J. Hokkyo agent
557 Cordova St. E.
Phone {High. 2969-y / Sey. 9097

●浴室清潔にして御湯の加減は最もよろしとの御好評一度御試めし下さい
パウエル街二六一半
壽湯
重山英熊

水道鐵管其他附屬品
ケーブル、ブーム鎖
ゴム皮又は**ベルト**
ロッグ山道具一切
以上最も割安に御用命に應じます
晩市パウエル街一三五
ビー・シー・ヂヤック商會

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギルネッツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
クロフオード・スチュアート
晩市ピーテー街五〇〇（タワー建築）
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア　五五五

れ馴染みの電氣店
電氣取付及び修繕、瓦斯、水管取付修繕は電話にてお呼出し下さい早速參上し丁寧親切低廉に致します
アレキサンダー街二三〇
五色湯の跡
東鄕電氣修繕所
電話シーモア六七九七エル
江木松原

ロッグ山用
道具一切
其他何んでも有ります
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街角　電話シモア四一三九エル

◎御婦人及れ子供の着物類專門
◎(キ)印麴及び元發賣
東ヘスティングス街二六七
三宮商店
電話シーモア三七八一

薩摩合羽は表は黑色裏は赤色中は紙入りにて頗る體裁よく且つ實用的なれば是非御試用下されたく願上候
其他塗替へも格安に應ずべく候
パウエル街一三六半
薩摩合羽製造所
坂上利三

亡夫儀賀三次郎儀契約後三ヶ年三ヶ月にて死亡致し候處今回**契約金壹千弗**に**對し特別配當金百六拾壹弗合計壹千百六拾壹弗**貴會社より受領致候紐育生命保險は加奈陀にて營業する保險會社中營業費僅少にて配當金の最大なる他に比なしと承り候が豫想外の配當金を受領致し茲に貴社の確實優良にして名實相伴ふ事を深く感謝仕候
二月二十三日
未亡人　儀賀あき
後見人　堀壽次郎
加田勘太郎
紐育生命保險代理人
阿部孝之殿

スター印白味噌

星印上等白味噌發賣
從來日本製味噌は如何なる上等品と雖も氣候の爲め上黴又は腐敗の生ずるを免かれず、當社は昨年日本より其道の專門技術を有する人を聘し第一品質に重きを置き特製致し昨年八月以來發賣致し候處意外にも非常なる高評を得日に月に販路擴張益々製造に繁忙を極め居候、是れ申す迄もなく**當社製スター印白味噌**は**美味新鮮**にして**價安く**殊に**一般皆樣方**の**御嗜好に適**ひしものかと存じ尙一層**原料を精撰**し**大勉強**にて發賣致し候へば**高價**にして**不經濟**なる**日本製品**に代ふるに**スター印上等白味噌**を御使用下さる樣御勸め致し候
スター印上等白味噌は**至極安價　美味新鮮　腐敗變味**の**恐れ**ありません**御德用**なる**事天下一品**
御注文は最寄りの商店又は皆樣方の御取引店へ御注文下さい、特に「スター印當市製白味噌」と御注意をれ願ひ致します　●種類は左記の三種あります
▲小樽　日本製半樽に相當します▲中樽は斗樽に相當します
▲大樽　は斗樽二丁入に相當します
御發賣所
大和倉庫會社
晩市東ジョージヤ街二四九
電話シーモア七三三四

◙**婦人裁縫實地教授**
曩に當市に於て婦人裁縫實地教授所を開き前後二回とも意外の好成績を收めました昨年研究の爲めイースト方面に赴き此程歸晩致しましたについては今回收得いたしました嶄新なる技術と過去十數年の經驗とにより左記の場所に於て第三回實地教授を開始いたします、ベビーのある方でも僅なタイムの利用で短日月の間に自由に裁ち且つ縫ふことが出來ます、詳細は左記の箇所にて御問ひ合せ下さい
晩香坡市プリンセス街三三五
小林三之助
申込所　澁谷商店　日加商會

◙**漁者諸君の福音**
本年こそは麻製鮭網もトワインも他の品と同様低落するだろうと諸君も吾々も確信して居りましたが案に相違し依然として少しの下落もいたしませぬが弊店は過去の諸君の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に對して**大割引**にて差上げますから多少にかゝはらず御註文下さい
尙本年度中鮭網各種の豫約致しますから何とぞ一度御來店下さい
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
210 Alexander St
Vancouver, B. C

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
自宅ハイ二二〇七アール

◉**御旅館**
晩香坡市東カドバ街五壹貳
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド貳貳參六

寫眞
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スラブストン市停車場隣り
同支店

重要電報

▲最高會議對獨態度決定
軍隊已に行進の準備完成す
獨逸巴里會議の要求を拒絶

(倫敦) 獨逸が賠償に關しての責務を拒める懲罰としての聯合國の施設は本日決定されたり、英軍はヂュッセルドルフにて進軍の用意成り倫敦よりは命令一下を待ちつゝあり、聯合國側夫々の首腦と獨逸使節との會議は本日正午に始まり一時半より四時半まで休止せり、會議は明かに不滿足のものにして獨逸は聯合國の提案を爲したるが右は巴里の決定を拒み又條件附のものなりき、即ち上部シレシヤにて人民投票を爲すべき事を云ひ又提案は一時的のものにして全部賠償に關する提案には一箇年の準備日子を要すべしとシモンス外相は云へり（七日）

▲獨逸共産黨員の新活動

(伯林) 獨逸共産黨は本日聯合國の最後行動を爲して侮辱なる獨逸使節に之を除の獨逸共産黨は革命を斷行して政府を顛覆し勞農政府を立て露西亞と政治的並に經濟的同盟を締ぶべしと告げ又示威運動は日曜日に決行さるべしと告げたり（五日）

▲鮮人暗殺團員の大檢擧

(東京) 當局者は本日東京にて暗殺されし朝鮮閔元植の事件を繼續にせるが三月二日其結果を發表せり其結果に依れば閔元植は二月十六日東京ステーション・ホテルにて鮮人行商人李弼甲に依つて暗殺されたり右關係者十二名の朝鮮獨立運動團員が右の行爲を教唆せるものと目され今や東京、横濱其他に於て朝鮮人の大檢擧を行ひつゝあり（延着）

▲ヤップ島問題解決遷延

(華府) 國務次官デヴィス氏はヤップ島日米協定に就て次の如く語れり「米國の抗議に對する聯盟理事會の回答の內容は巴里電報に見ゆるものと全く同じなり內閣更迭期近れるを以て今後の交涉は新大統領ハーヂング氏と新國務卿ヒューズ氏に一任されん」

日本議會の協贊を必要とす

(華府) 國務當局者は聯盟理事會の回答に滿足せるや否やを明かにせざるが大体に於て滿足せるものゝ如く而して米國は日本のヤップ島委任統治とヤップ島海底電信の所有を承認し同島の開放を要求しつゝあるが日本の委任統治に依れば新たに同島を開放する事はヤップ島は日本臣民以外の者の貿易及び經濟を許さずとある故にヤップ島の海底を國際的に開放するには日本議會の協贊を必要とすべしとの說あり（延着）

▲新國務卿巴奈馬に通告

(巴奈馬) 米國新國務卿チャールス・イー・ヒューズ氏はコスタ・リカと巴奈馬とに戰を止めて兩國の戰爭解决を求め來れるが右は嚴格の閑察を與へたりと巴奈馬大統領ポラス氏は昨夜言明せり（七日）

▲對獨平和と獨逸の現狀

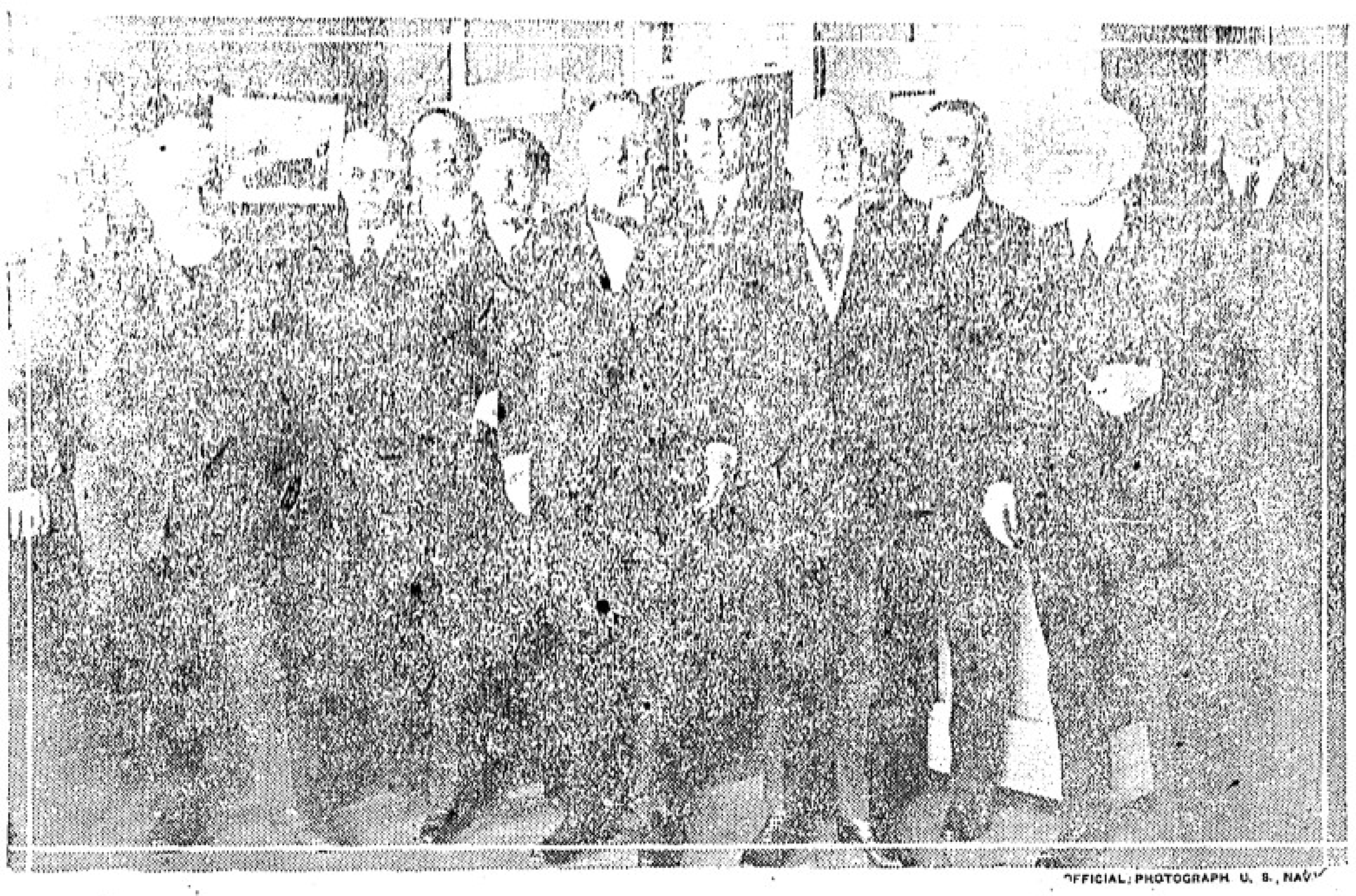
(華府) ハーヂング大統領はノックスの平和決議案を採用して對獨平和の事に就かんとし獨逸は賠償の請求に應ぜざる事より來れる現狀は一氏をして暫らく其方針を見合はさしむるに至れり（七日）

▲西伯利亞日本駐兵痛評

(東京) ナタ政府の機關トリビユナ紙は日本の西伯利亞駐兵を痛切に攻撃せり右は連邦の日本領事より日本外務省へ申報されたり（五日）

▲勞農露西亞の危機切迫

(巴里) 各方面よりの確實なる情報に依るに勞農露國は今や極度に重要の危機に瀕しつゝあり、革命運動への對抗に苦闘中なり、軍隊よりも放逐されし勞働組合者三千五百人はエストニアに避難せりとあり、過激派軍はペトログラード西方十九哩なるサラエンバツムより驅逐され軍艦はネヴア川に派遣されペトログラードに水兵上陸せるが同地要塞の一部は革命軍に參加したり過激派軍將は多大の恐怖を感じヒレーニンとトロツキーは要塞守備兵に包圍されつゝありとヤクン紙へ來電ありたり、反過激派軍の首將アントノフは五萬の兵を率ゐる小作人兵を率ひ南露に於けるタムボフ及びヴオロネツの政府を其の管理下に陷けり、前首相ケレンスキーは同志の有力筋より情報に接せるが夫に依ればペトログラードの蜂起に就て之れまでの報道は充分に確實のものにして蜂起の運動は益々傳播しつゝありクレンスキーの言に依るに莫斯科の運動は多少消極なるも國境附近にては共產黨は恐慌狀態にあり、クロンスタツトの市民は各階級とも一致して反過激派運動を決行しつゝあり（七日）



米國前內閣當時海軍卿ダニエル氏が顧問局の人々と最終の會合を爲せる記念撮影、向つて左より六人目がダニエル氏

雜報

◉ゲリー氏 日米問題を語る
エンプレスで再び日本へ渡航の途次來晚

日本に十七年も滯在しヂェネラル電氣會社の支配人で親日者で日米親交にも多大の努力をして居る米人ヂエー・アール・ゲリー氏は曩に日米協會から推されて加州問題に關し渡米し華府其他で大奔走を爲したが今回エンプレス便で再び渡日の爲に來晚、ホテル・ヴアンクーバーに投宿した、氏は語るやう

◇日本 は飽迄も日米親交を望んで居る、世界の大國として日本が他からの指導を憤るのは自然である、加州人は之を熟らなければならぬ、私は華府へ行き一米人實業家として上院議員に日本の事情を說くを得たが彼等が對日米問題の解決に熱心であるのを見受けた、そして大部分は對日態度の上に非常な同情を示して居た

◇幣原 モーリスの新締約は遠からず通過しやう、大統領更迭の爲に一時交渉は休止であつたが近々には實現される筈である、勿論急進家には喜ばれまいが兩國の思慮ある人には歡迎されるに相違ない、新締約は現存紳士協約を敷衍し又日本人の土地所有者の權利を確保するものである、私の考へでは日本人は加州よりも寧ろ

◇朝鮮 滿州へ移住した方が好い、新締約に見て彼等は滿鮮移住に振向くであらう、勿論日本人は絕對排斥の如何なる政策にも憤慨するが之を斥める事は出來ない」云々と、氏は日本の鐵道の電化の事や最近の財界事情等にも言及した、電化には氏の會社も大關係があるのである

◉加奈陀太平洋艦隊近く入港

加奈陀太平洋艦隊は愈明夕遲くエスクアイモルト着、州首府は歡迎準備に忙しい、政府は木曜日にエンプレス旅館で歡迎大晚餐會を開き出席は知事、首相を初め名流を網羅する筈である、艦隊は金曜日着晚の豫定で其際チエリコ・ステーションの水上飛行機三臺はチョーヂャ灣の一地點から護衛して來る爲に之亦準備に忙しい

◉語學校維持會總會

共立語學校維持會第十回總會は昨夜八時半から開會、領事外出席約二十名、有門氏議長となり松宮氏代理內田仙太郎氏の會計報告、井上校長の會務及び學務報告何れも承認、領事の功績に對する感謝動議が佐伯氏から出て滿場贊成し沓掛氏から功績ある學務委員への感謝の提議があり領事の意見で表彰方法は考慮を要する爲め次の役員會で決定することゝなつた、領事の演說後役員改選があり當選者は

學務委員長 有門彌太郎▲會計 松宮外次郎▲監査役 佐伯只一 堀七藏▲學務委員 阿部松之進 松本竹松 本田百太郎 福井彌十 藤田佐太郎 中山義一 上田稔 內田仙太郎 伏屋靜定 田鍋與一

◉モデレーション案

州議會の酒類取締法案は今週中には何れ通過を見るべしと稱せられ居り目下は麥酒販賣に就ての問題特に鬪はされつゝあり

◉週刊紙記者大會

加奈陀週刊新聞協會は今夏晚香坡に於て大會を開くべく期日は六月八日より三日間なりと

◉春季巡回裁判

當市に於ける春季の刑事巡回裁判は四月十二日開廷と決定、判檢事未定なるも檢事は多分クレイグ氏なるべしと

◉青年會茶話會

ステヴストン青年會は六日午後六時より同會々場にて青年親睦茶話會を開催、出席五十餘名、會長のスピーチに次ぎ餘興等あり盛會なりき

◉前進運動

メソヂスト教會の前進運動家庭集會は本夜は東ヘステングス街五二三岡田熊太郎氏方、明夜は教會內大洞武光氏方

◉浪花節は本夜

二代目雲右衞門一行の戰友協會寄附興行は本夜七時よりオレンヂ・ホールにて開演餘興として滑稽大黒舞（タケ子タツ子）ありと

◉野田爲次郎氏葬儀

料亭千鳥主人、至心院釋慈敬故野田爲次郎氏葬儀は昨日午後一時出棺、會葬約三百五十名で故舊知人や交友範圍の廣かつた爲に稀なる盛儀であり佛教々會にての葬儀次第は

柩着葬場 喚鐘 柩入場 會葬者着席 導師(茂野開教使)登壇 佛前讀經 導師燒香 棺前讀經 親族燒香 慰靈讃を經て大出竹次郎 阿部松之進兩氏の弔辭 會葬者燒香 導師弔辭 無常讃

次で親族代表者の挨拶、友人代表者安野伸太郎氏の挨拶があり藤原氏の撮影があつて會葬者は四十九臺の自動車に分乘し火葬場に赴いて讀經・告別の禮があり斯くて遺骸は茶毘に附せられた

◉布哇丸入港期

布哇丸は今週金曜日ヴイクトリア着港の筈、同地上陸邦人客は三等七十六人なりと

◉貨幣遺留

昨日パウエル街秋山金物店へ貨幣を遺留せし客あり保管しあれば心當りの人は照會ありたしと

◉日會へ寄附

平野嘉一氏は金二十弗、天野第一氏は十弗、西田佐太郎氏は五弗、山木福三郎氏金五弗を夫々日本人會に寄附

雛雞及卵販賣 ロード島赤、白ワイヨンドット、ベアドロック、アンコナス及赤ペキン家鴨卵全部特別選り抜きの物價格照會次第 晚市ペンダー街一〇七〇 ウエスターン・ドクラス二四一四 六養雞會社 Western Poultry Co.

▲勞農露國の終焉切迫乎

(ストックホルム) ヘルシングフオース發電に依ればトロツキーはペトログラード附近にて革命軍への對戰を指揮しつゝありと（七日）

(華府) 國務省着報に依れば露國勞農派は終焉の期切迫しつゝあり、反過激派軍はクロンスタット要塞、其他多數の要塞、バルチック艦隊、ペトログラード大部分等を支配しつゝあり、ペ市よりの諸鐵道亦其配下にあり、又最近米國より歸れる勞働者は反過激派運動の領袖となり居り各地にて勞農軍脫隊者多く小作人の蜂起も國中多數なり（七日）

▲聯合國の對獨行動慘烈

(伯林) ヂユッセルドルフ占領の爲の佛軍は同地東南六哩のベンラトに到着せり（七日）

(巴里) アヴアス着信に依れば倫敦にて獨逸使節は新提案の考究に焦慮し居り右は火曜午前早々提出されん（七日）

(倫敦) 對獨交涉は破れ佛軍は獨逸最富の製造地占領に向へり、明日英白軍亦進軍すべし、聯合國の最後通牒は英首相に依り明かに漸々提示されしが佛國側は之を遺憾とする色なし、獨逸の新提案は最初の五年間は巴里決定と同樣にし又輸出課税一割二分を容るゝも上部シレシヤの保有を固執し又獨逸貿易の自由を主張せるものなり、英首相は聯合國の決定止むを得ざるを云ひ獨逸外相は巴里決定の履行到底不可能なるを絮說せり（八日）

苺苗の賣物
ローガンベリー苗 百株 拾弗
ラーズベリー苗 壹千株 拾五弗
ストロベリー苗 壹千本 六弗
P.O. Box. 294 Mission City,
橋爪太四郎

◉浪花節
浪界の巨人 二代目 桃中軒雲右衞門
氏は前途多忙にも不係今回本協會の爲め來る八日(火曜日)午後正七時よりオレンジホールに於て開演の事に決定致し候間皆々樣の御清聽を賜り度此段御披露を兼ね謹告仕候
◉演題◉ 乃木將軍と二百三高地 電報(雲太郎) 倫敦の彌兵衞 伊藤の大悲劇 寒村の出世(雲右衛門)
加奈陀日本人 戰友協會

晚香坡仲買商會
各種果物野菜御商 オカナガン並にカリフオルニヤ產 アップル、グレップ、サイダー類御商 農產物委託販賣 直輸出入仲買商 各種ビーア卸賣
晚市アレキサンダー街二〇八 電話シー九二九四番 主任 佐々木周一
●日本行船切符取次販賣仕り候

診察時間
自午前十時至十二時
自午後二時至五時
▲內科外科
公認 下高原醫院
パウエル街メーン街角 電話オフイス、シー二五五五 同 自宅 ベビユー一二四〇六

婦人服專門店 ふたば
メーン、カドバ街角 電話シイ二七七六

▲廣告▼
ホテル及びルーミング用のシーツ枕掛ブランケット其他の用器一切大勉強いたします他店より必ず三割はお安く販賣が出來ます各位の御經濟にもなりませうと思ひます是非一度弊店の見本を御覽願ひます
キャンビー、ヘステングス角 ドミニオンビルデング四〇九號室
フオーシス、エンド、デーン
Forsyth and Deane
409 Dominion Bldg

▲賣物 ルーミングハウス 果物煙草店の賣物 澤山あり
戰捷債券（セイゼイ高値に買ひます）
土地家屋 山林賣買 領事館諸願居及 英文契約書調製
商事取引 金融事務
紐育生命保險代理部
日加投資社
晚市パウエル街二六一 主任 濱垣貞一 電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

眼鏡師
今回二十餘年の實驗を有し多年日本にありて特許權を得て眼鏡製作に從事せられしダブルユー、アイ、シーモア氏と共同すると共に事務を擴張し同時に事務所を入階八〇二號室に移轉して益々最新の學理と機械を應用して適當なる眼鏡を御滿足に調製して差上げます
ヘスチングスとキヤンビー街角ドミニオンビルデング 電話シー一六五一七
ヒラデルヒヤ大學卒業 視力專門醫學士 小川森三
ミシガン大學卒業 ダブリユ、アイ、シーモア

徵兵延期願 徵集 取扱ひ
登記公證、英文契約書作製、當國政府出生屆、其他市內にてフルーツ店雜貨商、ホテル、ルーミング、住宅等買求希望の方は御來社下さい吾人は親切確實に御世話致します
オーシャンフオールス製紙會社就働申込事務所
公認 奧村事務所 晚市パウエル街 電話シーモア六四六七

營業項目
火災保險業 仲買業 代理業 及通譯事務一切
T、O仲買商會
晚市パウエル街三九一 電話シーモア五四七二 主任 岡本忠雄
T. O. Brokerage Co. 391 Powell St. Vancouver, B. C.

人員至急募集
ビー、エヌ製材會社 人員七十名
賃金參弗廿五仙以上四弗五拾仙
▲製材開始三月十日
申込所 ボス 河部友喜 P.O.Box 83 Merritt, B.C.
責任者 今中京一 P.O.Box 240 Enderby, B.C.

ハリー商會
電話シー三八二〇 北晚香坡市パウエル街一七〇 自宅 セント・アリス・ホテル 鎌田

向井ソヨ 儀本日葬送の際は御多忙中遠路態々御會葬被下難有御禮奉謝候 一々參堂御禮可申上の處混雜中乍略儀以紙上御挨拶申上候

三月八日

夫 向井庄之助

親戚 上山福松 水口武右衞門 尾崎仁吉 野上三之助 尾崎留吉 上山伊之助 土佐四郎吉 上山次郎吉 阿浦由松 尾崎友吉 吉田鳥松 大江權藏 庄司傳兵衞 向井喜太郎 阿尾共濟會 外友人一同 竹內音次郎

リヱ 儀本日葬送の際は御多忙中に拘らず態々御會葬を忝うし御厚志難有奉深謝候 一々拜趨御挨拶申上べき之處混雜中に付乍略儀以紙上御厚禮申述候

三月八日

夫 名倉輝藏

長男 同 條治

友人 富田德三郎 岩瀨區內 同佐中 大庭佐平 片岡藤一 濱瀧才一 堀內貞一 菅 廣 土屋トクカ

當組合員野田爲次郎氏本日葬送の節は御多用中遠路態々御會葬被下厚志難有存候本來拜趨御挨拶申上べき之處混雜中に付乍略儀以紙上御厚禮申述べ候

三月七日

料理業組合

能野重吉 山本和吉 大江菊松 若野長之助 鹽崎由助 山田太郎 北村角九郎 畑中善竹松 原田寅八 小橋幾次 伊藤省一 松野安太郎 竹本鶴吉 永野小太郎 小林和吉 垣立三郎 北川卯傳藏 林田善彌 鍊田安雄 山本治吉 尾崎久吉 岩崎仁茂

野田爲次郎 儀本日葬送の際は御多忙中にも拘不遠路態々御會葬を忝うし御香奠を賜り難有奉謝候 早速拜趨御禮可申上之處混雜中に付乍略儀紙上を以て御禮申述候

三月七日

嗣子 野田爲雄

妻 野田キク

弟 野田兼吉

親戚 友人 總代

野田貞吉 西本彥次郎 橋本政之助 脇田吉之吉 松葉豐明 橋本直吉 吉田福太郎 橋本直次郎 森澤金之助 宮下喜之吉 新出松次郎 脇田才之郎 大田源吉 西澤寅吉 田端彌太郎 吉田龜三郎 田中力吉 安野伸太郎 田端竹次郎 大田茂松 佐藤重平 高井常遷 辻本藤一 小山竹楠 松本太郎 太田又市 玉置之助 阿部榮吉 花田松進 田園 秀月吉 近邊玉吉 外平淺郎 馬藤五郎 佐村太郎 中上三郎 柴藤一松 中井榮助 小田之藏 大谷榮助 大早之助 榎山川之吉 中澤玄之吉 結本林龍郎 城五由松

小説 もつれ髮

松本幽湖

「百廿九」

お鳳は取られやうとした手を、後に引くと、身を開いて
「何をなさるのです」
と睨むして云つた。
「何をするか解つてるぢやないか、大概にして聞せいつたらいゝだらう」
と下岡は執拗にお鳳の手を取らうとするのであつた。
「あなたは、どうしてそんな穢らしい方でせう。私は、死んでもそんな汚らはしいことをすることはできません」
「二言目には直に死ぬる〳〵といふぢやないか。死んで花實がなるぢやない、それを見なさい、あなたの夫であつた四村君は、もうこの世の人ぢやない、ゐないもの、死んだ人がいくら慕つたからつて何にもなりやせん。私は滿身の愛をあなたにそゝいでゐるのぢや、私にさへ、ゆるしてくれれば、そのお仲のこどものためにも幸福ぢや、こどもが可愛いと思ひ、四村君を慕ふ心がありや私にゆるすがいゝ」
下岡はつく〳〵とお鳳の容子を見いつてから
「なぜへ、あなたがゆるさんといつても、私はゆるさせる手段がある、私は何事でも思ひたつたらそれを遂げずには置かぬ性質ぢや、一年は二年でもかうして置いておく、こゝは藝妓の手も届かぬ別天地だから、泣いても喚いても大丈夫だ」
お鳳は默つて顏を外むけてゐた。
「四村君のお父さんは、私を恩人と思つてる、今度東京から飛脚同様に寄越したのも皆私が頭腦を出してやつたからぢや、私を神さまのやうに信じとる、だから、あなたを私がかうやつて監禁してゐやうとは夢にも思つてゐない。私はまた四村君の死骸の世話をするつもりぢや、さうすれば四村では私を徳としてくれる、惡い人間ぢやと思ふものは一人もなくなる、私はあなたを一生私の手から離しやしない、あなたは一生こゝで暮させる、あなたの心のゆるむまで私は高嶺の花として眺める、そのうちには手折る時節が來るぢやらうから、その時節の來るのを待つてるのぢや」
下岡はさういつてニヤリと凄い笑みを漏らすのであつた、肉に飢た狼が小羊の前に涎を流しながら喰らひもせず唯見て樂んでみたり、弄んで嗅いでみたり、牙をあらはして、つゝいてみたりしてゐるやうなものである。それでもお鳳は靜肅であつた。
「私にさへゆるせば、あなたは何でも贅澤榮華は勝手のまゝぢや、欲しいといふものは何でも買つてやる、食べたいものがあれば何でも食べさせる、あなたに取つちやこれくらゐ立身はないのぢや、世間な皆私を信じてくれる、たゞ信じてくれないのは貴女ばかりぢや、世間のすべてのものが信じてくれなくても、私はたゞ一人のあなたに信じてもらひたいのぢや、寳もいらん、名譽もいらん、地位もいらん、私はあなた一人を得さへすれば、私はこれ以上の滿足はない」
下岡は努めて、お鳳の歡を迎へるやうな言葉をかけるのであつた。その眼は燃えてきた、言葉には熱をもつてきた。色慾の高潮してきたときには、下岡はいつでも斯うした樣子を示すのである。お鳳の艶やかな容貌を見ながらかうした言葉をかけてゐると、下岡は年にも似合はず、堪らなくなつたやうな調子で抱擁でもしなければ氣が靜まらないやうになつて來るのが常である。
下岡は今やさうした氣分になつて來たのである、いくら云つてもお鳳が應事しないので、突と立ちあがるよと見るまに、椅子を刎ばしてお鳳の首に抱きしめるのであつた。

「あツ！」
といつてお鳳は身をもがいたれど、鷲につかまれた小雀のやうに、どうすることもできなかつた。下岡はそれをいゝ事に頬から鼻から口のあたりを犬のやうに嘗めまはるのであつた。暫らく然うやつて、下岡は漸く滿足したやうに手を放すとお鳳は氣を失つてバツタリ倒れた。

△腸胃△腸痛△淋病△神經痛△肺骨△ルイレキ△痔病△花柳病△痔疾△火傷△関節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる病傷にても即刻切開し居らざる限り速かに全癒する事請合
晩香坡市カントン街四
廣濟肉
外科専門醫師 林弼臣

すし しのだ いもかけうどん

南京料理 並にそば

會席 御料理

しるこ ぞうに すし一切

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切

御料理 めし そばうどん

▲すし 御料理 丼物色々

▲衛生▲自動車 荷物運搬に煙草、菓子、果物類
▲電話シー一二四〇 パウエル街三四四
前川運送店

日本行切符取次 アレキサンダー街三三三
青木旅館
電話シーモア三〇七五 青木米吉

玩具、菓子 フルーツ並に煙草類
晩市ヤングスウエー一六六〇
重松商店
電話フエヤモント三九八七エル 重松金平

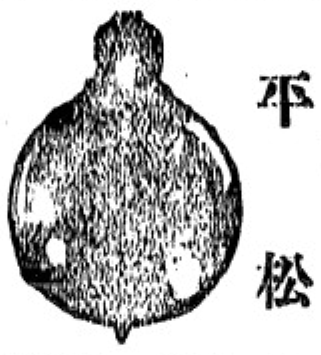
和洋雜貨食料品
晩市西六街七五八
小財商店
電話フエアモント五三 小財和次郎

和洋雜貨、絹地、綿布各種 男女お子供衆衣類一切
晩市パウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一一六九

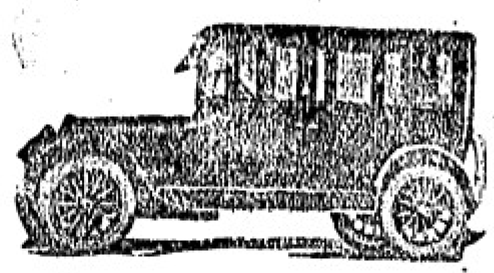
御手輕料理 うどん そば
パウエル街二〇〇
山料
電話シー一二七九

東洋貿易會社晩香坡支部
主任 柏政吉
四カドバ街一五七 電話シー二六八八
中込所 濱垣事務所

平松
パウエル街二四三 電話シー九四一九
電氣品一切販賣 並に修繕 ガス水パイプ備付



晩香坡日本人自動車組合
事務所 パウエル街三六五 電話シーモア四九八〇
イロハ順



晩香坡日本人客自動車案内

日本客自動車 晝夜シー三五七 土田嘉造 ゴーア街二〇七

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉龜吉 友光治一 メイン街二〇六裏

高田客自動車 電話シー七八〇四 髙田義孝 パウエル街三〇七 中川菓物店内

長野客自動車 電話シー三三七 長野靜夫 アレキサンダー街三六七

村田客自動車 電話シー四九八〇 夜間ハイ二六三一エル 木下雷助 出口幸次郎 鹿子木晉 晝夜電話シー三七六五アール パウエル街三六五

上田タキシ 晝夜電話シーモア九三九四 上田惣吉 ゴーア街二二三

山下客自動車 電話晝夜シー二〇八シー九三五八 山下新太郎 岡本長一郎 北川寅次郎 木田喜久眞 ゴーア街二〇五 金融社内

松下客自動車 電話シー四六七 松下彌平 パウエル街三五

三隅タキシ 電話シー二九七四 夜分シー三六五 三隅清次郎 パウエル街三一八

だんご、しるこ ぞうに、あべ川 鹽せんべい ○かきもち をきな屋
製造卸小賣 晩市ダンレビー街三〇
鈴木八十松
電話シー七八四六アール

▲和洋食料品一切 ▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

春着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に従事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

御菓子製造
パウエル街三九一
横山菓子店
電話シーモア六九四一

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver B.C.

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
自宅 アレキサンダー街六一〇 電話ハイランド六〇二〇

雜貨食料品 エキスプレス
晩市パウエル街四五三
堀善商店
郵函一二六四 電話ハイ一四八九

新米到着
晩香坡西第五街三三一
豆腐粉
丸野商店
同 精米所
電話フエヤモント二一九七

元祖 朝日精米所
味噌 醤油 精米 雜穀 卸

●日本より新荷着品
○茶類 高砂、香雨、正喜、撰喜撰
○櫻海老 池之尾、山吹、川柳
魚鑵詰 鰹削箱 削節 日本切數 チリメン煎魚 氷等上 其他種々
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百六十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三九九七

◎營業項目◎
◆鐵道部 人員供給
△船舶部 シー・ピー・アール ケー・ヴィー・アール シー・エヌ・アール 内外各汽船會社切符販賣并に取次
△信託部 預金、送金取扱
△貿易部 輸出入、委託販賣
日加用達會社
晩市ゴーア街三三七 電話シーモア八三三九
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
内外諸賣藥化粧品
晩香坡市パウエル街三〇一
大正堂藥舗
（電話シーモア三三八）

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
寛暇は洋服の裏地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も選び値も選び非常な差がありて且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願上ます御弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます
晩市メイン街二二五…電話シー二六六四
田鍋洋服店

●新流行スポート、コート●冬向きバーゲンテーブル
▣御婦人用 最近流行形
△オバーコート△ハット△スカーツ△メデウエスト△アンダーウエヤ
▣男子、お子供用
△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス△帽子△ジヤケツ△靴下△其他きれ地
いろ〳〵御徳用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひます
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六二

Nippon Kinyu Sha Ltd.
Phone Seymour 2721 270 Powell St.,
VANCOUVER, B. C.
上のアドレスを封筒に貼附して下さい
貯金箱を無料にて御貸與致します
銀行 ◎定期預金 ◎當座預金
郵便 ◎貯蓄預金 ◎公債嘉賈
事務 ◎日本送金 ◎諸外國送金
◉當社は住友銀行と特約致し郷里送金には特別の便利を計ります
◉當社金庫内に貴金屬重要書類の保管に適するセーフテーボックスあり希望者に貸します
日本金融社
頭取 エー・マキボーイ
支配人 エ・ブイ・ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次 澤田嘉壽 北川英三郎 高松數馬 松林幹一 佐々木菊三郎
營業時間 自午前十時至午後三時 土曜日 自午前十時至正午十二時

●内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市パウエル街二四三
電話シー七九七一
サン商會
主任 福永周一

和洋雜貨絹地綿布各種 化粧品類 男女仕立物一切
晩香坡市パウエル街三二九
宮崎商店
電話シーモア三二九〇
宮崎伊八

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらずお届け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

（前項續き二月廿四日）

救濟された新潟例

●資金の調達に奔走して

三萬の日本人職救濟資金の調達に奔走し居る事は既に報道したが猶此外にピンゾ、アスオン等の不況の爲め職を失ひ困窮して居る數千の救濟資金の調達に苦心しつゝある狀態から本社が受けらるゝ事を聞いて有志諸氏の義援に立つて居る、其入金の額は日々に殖えて居るが之に關して左の如き美談がある

救濟資金調達の爲め入金の受けらるゝ事を聞いて協同銀行より

怪談 小幡小平次

猫遊軒伯知講演　浪上蝶三郎速記

〔百廿三〕

娘に聽く實情

歌仙の話しを聞いて猫師の膽藏「それは大變だ、などへ知らずに辭いたにもしそ、切支丹の傍とあつては關所は遁れまい、是れから先何うする心算だ」歌「ハイ一先づ江戸へ戻ることにいたします」膽「江戸までは未だ大分路程があり、また江戸へ行つた所でそれほどの罪があればお咎めぬ我、なんとかして――ハテ困つたことだなア」頻りに考へてゐた、歌仙は顏に似合はぬ此の主人が自分の今の難儀に同情してくれるを嬉しく思つてゐた、やゝあつて膽藏が「マア二三日此に隱れてゐて樣子を見た上出立することにしては何うだの」歌「さう宜しくお願ひ申ます」是れから向此の先なんどして遁れたのかど、いろいろ相談したが、別に是といふ名案もない。膽「時に客人、私は是れから名主様の所へ行つて様子を聞いて側の様子まで手が廻つてゐるか、それを聞き定めてその手の廻らぬ口から逃げることにしやう、マア客人待つてゐなせい。それまでは納戸の中に隱れてゐるが好い、人が來ても出てはならぬぞ、コレ娘、能く氣を付けろよ」と娘にいひ附いて出て行く、後に歌仙はこれから先何うしものであらうかと思案に暮れた、時に此の家の娘が門へ出て膽藏の姿の見えなくなるまで見送つてゐたが、軈て引ッ返して 娘「御客様、直に逃げてくださいまし、愚図々々なさると飛んだことになります」歌「それは何ういふわけか、阿父さんのいふには外へ出てはならぬ、納戸の中に隱れてゐろとくれ／＼」娘「それは嘘でございます、昨夜もお客様がお休みなさると、あれはお金を大分持つてゐるやうだ、今夜殺してそれを取ると申しましたから、泣いて妾が止めましてございます、今日も名主様の所へ行つて樣子を見て來るといふは偽り、お役人様に訴へてお客様を歸らせるに相違ございません、今日は四年前に亡くなつた母さんの命日、殺生などはしたくございません、どうぞ少しも早く逃げてくださいまし」歌仙は是れを聞いて驚いたが、さりとて當家の主人がそれほどの惡人とも思へない 歌「姐さんお前のいふことを疑ふわけではないが、私に繩を掛けて奉行所に引き渡す積りなれば、直に茲で捕へさうなものだ、それをわざ／＼奉行所へ訴へに行くとは」娘「イエそれにはわけがございます、昨夜お客様の腕差を見て、こんな立派な刀を差してゐるやうでは剣術も出來るに相違ない、なまじ手出しをして逃がしてはお金にならぬと、それで表面は親切らしく見せてお客様を茲に留て置き、今朝お役所へまゐつたものでございます」歌「成る程、然う聞いては一刻も猶豫は出來ない、然し逃げるとしても土地不案内だ」娘「又此の儘にては容易に彼の網を潜る事は出來まいと思ふが」娘「妾の着物を着て女の姿となつてお立退きなさい」歌「成る程それは至極上策、では然うすることにして」といふ内に此の娘が箪笥の中から衣類を出した、刀上げをおろしてこれを歌仙が身に着け帶を締たが、以前は舞臺に出て度々女に扮し姿を變へるは慣れたもの、誰も何うやら女衛にして 歌仙「姐さん是れならば男と見る者はなからう、それでは直に出立いたします、就いてはいろ／＼御厄介になりました、此の御親切は決して忘れはいたしません、私は大望のある者、その望みを果さぬ内は大切な身、いづれ又お目に懸かる事もあらう、さうな傍を大事にして下さい」と云ひ乍ら出やうとするを 娘「お客様、少し待つて下さいまし」歌「ハイなんぞ御用かの」娘「妾を連れて行つておくんなさい」歌「エッお前さんを連れて行けと、それは又何う云ふわけか」

日本式 南京式 御料理 洋食
コックは和漢洋式獨特の腕前を揮つて御調理いたします故御引立を願上ます
晩市メイン街三三九 電話シーモア八六九五 音羽亭

政宗會 幹事 伊藤平次郎

パウエル街三九一 ビーシー日本人倶樂部 電話シー五六五〇 大池鶴市

△會席御料理 並にめし
パウエル街二六一 一力 しづ、ます 電話シーモア四〇三三

會席御料理 仕出しめし
パウエル街[illegible] 梅の家 電話レー三〇一九

時計各種 寶石類 指輪 金鎖 貴金屬 首飾
其他時計の修繕は最も入念迅速に可仕候間何とぞ御引立の程願上候
晩市メーン街三三九 枝村時計店 店主 枝村重次郎

パウエル街二一〇下高原醫院内 影山齒科醫院 電話シーモア三五五五
公認 三宅齒科醫院 ドクトル三宅榮藏 晩市東カドバ街四一六 電話ハイ三三四八

メーンプレス 村田 中島
電話シーモア一七九九 メーン街一二二七

金銀時計並付屬品 晩市メーン街三一六

藥は（新）（見）
△官許 藥用機那サフラン酒 二弗五十仙
男女諸病に良し、適應症大略左の如し
神經系諸症、衰弱諸症、貧血、食慾不振、血液不循、逆上、頭痛、胃痛、婦人血の道（ヒステリー）子宮諸症、産前産後、亞症、乳不足、月經不順、不姙娠其他一般虚弱者等に服用して良し
◎新荷着御案内申上候
△ニキビソバカスの妙藥 ハルナー 内外用 各二弗
△コシケの妙藥 保命湯 一弗
△頭脹痛にう酸カルシウム 腦神經病の新藥「神惠錠」 一弗廿仙、二弗卅仙
△精力を増す藥 ビータ 二弗五十仙
△藥用ミッワキナ鐵葡萄酒 二弗二十五仙
△ワタマン萬年筆 二弗 二弗五十仙以上 地方送料無料
御自用にも御土産物にもワタマン萬年筆を御用ひ下さい ワタマン萬年筆を御求めになるには是非本店へ御出下さい
本店にては何時も澤山取そろへて居りますから善いのを選り取りして下さい
○本店は藥につき専門の學理と幾多の經驗とを重ねたる藥劑師岩下富一郎氏を聘し一般病家の御便宜を計りますから何卒御引立の程願上ます
晩市パウエル街三三一 電話シー一三三五 新見藥舖
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

○和洋雜貨
○御婦人方 ○御子供衆御召物（各種）
○仕立物は御好み次第入念に新調致します
◉絹物◉羅紗地◉木綿類◉ハット
◉スウエター◉アンダウエヤー
◉スオーツ◉ストツキング
晩香坡市パウエル街三三八 東山商會 〔電話〕シーモア八七二三

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent
營業課目
登記 公證 良醫紹介
勞働口周旋 金融事務
土地 家屋 流船切符
諸營業賣買 山林請負
其他諸般代理事務一切
加奈太サン貯蓄
養老保險代理
晩香坡市パウエル街三四一 日加信託社 主任 川口房藏
電話事務所シーモア一一九二 自宅ハイ二三八三エル

◉鶴龜印白味噌飛切特等 特約一手販賣
◉最新流行のフランスカベ絹ウエス◉ふとん綿、仲入わた
◉男女御子供樣用スエータ類各種
◉相地、木綿地等粹な柄が澤山ありなす 日本米も御得意様の御用命を願ひます
晩市パウエル街三三七 電話シーモア二四一三 蛭崎商店

御旅館 丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三 井上倉次郎 電話ハイ一〇三三エル

荷物自動車
御荷物は迅速に御届け致します
今度電話局の都合で電話を變更しましたから御用の節は シーモア九四九八へ御掛け下さい
TSU運送 土本 晩市パウエル街二〇七 池田事務所

御旅館 晩市西カドバ街七五 電話シー七九五八 菊地屋 米田由松

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 三井商店 電話シーモア二五五七

御旅館 ●バウエル街三五八 ●ルーム清潔親切叮寧 戎屋旅館 竹内常吉 電話シー一五三三八エル

大工 重井 上野島 〔電話ハイ五三六エル〕 晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し パウエル街二六四 電話シー四三九八 〇万

請負業 メーン街パウエル街角 日本勸業社 井手上市郎 電話シーモア三八〇四

御料理 晩市メーン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二アール

和洋雜貨食料品 晩市パウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九五

貨搗も大勉强でいたします
アレキサンダ街四七四 酒井精米所 電話ハイランド四五二

●迅速と叮嚀は弊社の特色 晩香坡市アレキサンダー街二四〇

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
David Spencer Ltd デビッド スペンサー

◎各種造船業 ポートヘエシングトン 明瀬龜次郎 〔郵函一六〕

迅速と確實
ステブストン及び晩香坡間の荷物を運搬する時は「ミカド」通運社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市パウエル街三〇一 大正堂藥舖内 電話シーモア三三八
ステブストン停車場前 ミカド通運社 電話二

ステヴストン 晩香坡市 往復
一般荷受並に 税關手續代理事務
晩市パウエル街五五八 日本運送社 電話ハイ三九四
申込所 ステブストン 電話六二

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街二三四 館主 佐久間太重

和洋御菓子卸小賣 晩市パウエル街三五九 かすが 電話シーモア二七二九 青木伊三郎

和洋雜貨 食料品一切 晩市パウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

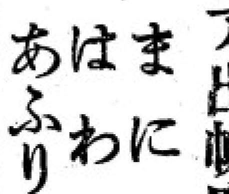
◉石炭販賣 多少に拘らず御届け致します
◉荷物運搬 ▲迅速で確實
各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉强にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候
パウエル街三三八 塩田運送社 電話シーモア九〇一五 自宅ハイランド二九四五エル

●日本行ビクトリア出帆廣告

船名	晩香坡發	ビクトリア發
△徳島丸	三月九日	三月十一日
△鹿島丸	三月廿七日	四月一日
△但島丸		
△諏訪丸		

△印汽船は貨物船にして日本諸港經由大連行
日本郵船株式會社シアトル支店 409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩香坡代理店 B. W. Greer & Son Ltd. Yorkshire Bldg. Vancouver, B.C.

大阪商船會社汽船 ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.



まにら丸 三月十七日 午後
はわい丸 三月廿九日 午後
あふりか丸 四月廿二日 同
賃金 壹等 横濱迄 三二五弗 神戸迄 三三五弗
參等 日本各港共 洋食附六〇弗 和食附五五弗 （晩市美府間汽船切符呈上）
切符取次店 晩市 安永商會 是永商會 大竹二郎 日加用達會社 日加貯蓄 美府 永野商會 捨伏頓

旅館 平 大森屋
横濱市花咲町參丁目『櫻木町停車場前』
横濱到着前無線電信にて御通知下され候へば埠頭迄御出迎ひ申候
館主 平賀銀太郎 電話 三四〇八番

新荷着
關取印白米 江州澤庵 赤カブラ漬 白蕪漬 茄子鹽漬 茄子辛子漬 花鰹 其他種々
雜貨部では全部新しい安い値段にして御願して居りますから御入用品は是非前川で御求め下さい
T. MAIkAWA 369 Powell St. Vancouver, B.C.
晩市パウエル街三六九 前川商店 電話シーモア三七貳壹

自轉車やモーターサイクルの御用なら是非共ターメーへ
常に附屬品一切を揃へて御用命を待つて居ます
殊に修繕は特別入念保證附で致します
其他子供用自動車、車類、商店用陸材ワゴン類も特價で賣つて居ます
學生諸君には特に御便利の樣イージーな月賦拂の方法もあります
◉シー、シー、エム製コロンビア號一手販賣 五十弗以上八十弗迄
◉英國特製ビー、エス、エー 百拾弗以上
◉中古各種二十弗以上
新古取替等も最も御滿足に御相談に應じます
今回自轉車は九パーセント、タイヤーは二十五パーセントの値上げとなりましたが弊店では昨年の品が澤山持合せて居りますので其れが品切れにならぬ中此際至急御注文下さるれば衛値段で差上げます
街地方よりの御注文は自轉車及附屬物其他何品に限らず遠近を問はず荷造り完全にして早速御送附申上ます
●見本御入用の方は御通知次第お送り致します
晩香坡市メーン街一一二 電話シーモア八五二〇 ターメー自轉車店